



**JUL 08 2016**

**Mr. Jean-Denis Fréchette**  
**Parliamentary Budget Officer**  
**Library of Parliament**  
**Parliament Buildings**  
**Ottawa, Ontario**  
**K1A 0R9**

Dear Mr. Fréchette:

Thank you for your letter, dated June 22, 2016, regarding Information Request IR0223. This request sought information on the estimated incremental cost of providing bilingual points of service on the assumption that Section 5 of the *Official Languages Regulations (Communications with and Services to the Public)* was amended to remove the reference to “persons of the English and French linguistic minority population” and replace it with persons who have chosen response #3 of question 7 of the 2011 census, i.e., those that have indicated that they can converse in either English or French. The request also sought information on the basis of the estimate (i.e. the assumptions and calculations made to support the estimate) and any distributional output that would be available.

Enclosed, you will find a description of the methodology and assumptions of the estimate (see Annex 1); the distribution by province and territory, by federal institution, and the distribution of costs for the results of a simulation of the application of the Regulations using the knowledge of the minority official language criterion for offices subject to demographic rules (see Annex 2). Given the complex nature of this data, we would appreciate the opportunity to review and comment on any draft report you might issue, prior to its release.

Please note that the cost estimate highlighted in yellow, in table 3 of Annex 2, is financial and commercial information that belongs to and has been consistently treated as confidential by Canada Post Corporation, and should not be disclosed publicly without their explicit agreement.

Yours sincerely,

Yaprak Baltacioğlu

Enclosures

## Reply Form / Formulaire de réponse

22 June 2016 / 22 juin 2016

Treasury Board of Canada Secretariat / Secrétariat Conseil du Trésor du Canada

<b>1. Information request No. / N° de la demande d'information :</b>	IR0223			
<b>2. Response required by: / Réponse demandée d'ici :</b>	8 July 2016 / 8 juillet 2016			
<b>3. Contact / Personne-ressource :</b>	Peter Weltman, Peter.Weltman@parl.gc.ca, 613-218-1854			
<b>4. Information requested: /</b>	<p>In the context of the Official Languages Regulations:</p> <p>The estimated incremental cost of providing bilingual points of service on the assumption that section 5 of the Official Languages (Communications with and Services to the Public) Regulations was amended to remove the reference to "persons of the English or French linguistic minority population" and replace it with "persons who have chosen response #3 of question 7 of the 2011 census, i.e., those that have indicated that they can converse in either English or French.</p> <p>The basis of estimate (i.e. the assumptions and calculations made to support the estimate).</p> <p>Any distributional output that would be available.</p>			
<b>Information demandée :</b>	<p>Dans le contexte du Règlement sur les langues officielles :</p> <p>Les coûts différentiels estimatifs de la prestation de points de service bilingues en présumant que l'article 5 du Règlement sur les langues officielles – communications avec le public et prestation des services ait été modifié pour remplacer la mention « la population de la minorité francophone ou anglophone » par les personnes qui ont répondu 3 à la question 7 du recensement de 2011, c'est-à-dire celles qui ont indiqué qu'elles pouvaient tenir une conversation en anglais et en français.</p> <p>La méthode d'estimation (c.-à-d. les hypothèses et les calculs utilisés pour en arriver à l'estimation).</p> <p>Une distribution des coûts et des bureaux affectés (si disponible).</p>			
<b>5. Information requested: / Information demandée :</b>	<input checked="" type="checkbox"/> Provided / Communiquées	<input type="checkbox"/> Go to the 7 <sup>th</sup> question / Passez à la 7 <sup>e</sup> question	<input type="checkbox"/> Not provided / Non communiquées	<input type="checkbox"/> Go to the next question. / Passé à la question suivante.
<b>6. If the information requested is not provided, please explain: / Si l'information n'est pas communiquée, veuillez en indiquer la raison :</b>	<input type="checkbox"/> It is personal information "the disclosure of which is restricted under section 19 of the Access to Information Act or any provision set out in Schedule II to that Act." Parliament of Canada Act, s. 79.3(2)(a). / Il s'agit de renseignements personnels « dont la communication est restreinte en vertu de l'article 19 de la Loi sur l'accès à l'information ou d'une disposition figurant à l'annexe II de cette loi ». Loi sur le Parlement du Canada, al. 79.3(2)a).		<input type="checkbox"/> It is "contained in a confidence of the Queen's Privy Council for Canada described in subsection 89(1) of that Act and is not contained in any other record, within the meaning of section 3 of that Act." Parliament of Canada Act, s. 79.3(2)(b). / Les données sont « contenues dans les documents confidentiels du Conseil privé de la Reine pour le Canada visés au paragraphe 89(1) de cette loi » et elles ne sont pas contenues dans d'autres documents au sens de l'article 3 de	

		cette loi. <i>Loi sur le Parlement du Canada,</i> al. 79.3(2)b).
	<input type="checkbox"/> It is not "financial or economic" data. <i>Parliament of Canada Act, s. 79.3(1). /</i>  Il ne s'agit pas de données « financières ou économiques ». <i>Loi sur le Parlement du Canada,</i> par. 79.3(1).	<input type="checkbox"/> It is not "data." <i>Parliament of Canada Act, s. 79.3(1). /</i>  Il ne s'agit pas de « données ». <i>Loi sur le Parlement du Canada,</i> par. 79.3(1).
	<input type="checkbox"/> It is not required for "the performance of [the PBO's] mandate." <i>Parliament of Canada Act, s. 79.3(1) /</i>  Les données ne sont pas « nécessaires à l'exercice [du mandat du DPB] ». <i>Loi sur le Parlement du Canada,</i> par. 79.3(1).	<input type="checkbox"/> Other (provide explanation) /  Autre (veuillez préciser)
7. Do you consent to the public disclosure of the information? / Consentez-vous à ce que les renseignements soient divulgués publiquement?	<input type="checkbox"/> Yes / Oui	<input checked="" type="checkbox"/> No / Non Please note confidential information in table 3.
Name (Please print) / Nom (En caractères d'imprimerie S.V.P.):	YAPRAK BALTACIOGLU	
Title / Titre:	Secretary of the Treasury Board of Canada	
Signature:		Date: Date
Please return this completed reply form to:	Mr. Jean-Denis Fréchette Parliamentary Budget Officer Office of the Parliamentary Officer 50 O'Connor Street, 10 <sup>th</sup> Floor Ottawa, ON K1A 0A9	
Veuillez faire parvenir le formulaire rempli à :	Monsieur Jean-Denis Fréchette Directeur parlementaire du budget Bureau du Directeur Parlementaire du Budget 50, rue O'Connor, 10 <sup>e</sup> étage Ottawa (Ontario) K1A 0A9	